

## RDA facilitarà l'eficiència en la catalogació

Una eina en línia basada en el web:

- RDA es pot personalitzar de manera que s'adapti a perfils d'aplicació específics, o a les tasques particulars i a la catalogació de tipus específics de materials.
- RDA augmentarà l'eficiència en la catalogació de formats poc coneguts. Aquesta eina en línia pot recuperar totes les pautes necessàries per a tot allò que s'està catalogant.
- RDA permetrà que els usuaris afegeixin les seves pròpies notes en línia. De manera similar, les interpretacions de les regles i les polítiques institucionals o de xarxa es poden integrar en línia amb les pautes RDA.
- RDA farà possible la integració de productes comercials, amb la qual cosa es millorarà el flux de treball i el rendiment de la catalogació.

## Implementació d'RDA

L'octubre de 2007, la British Library, la Library and Archives Canada, la Library of Congress i la National Library of Australia van acordar de donar suport a RDA coordinant els seus recursos de formació i els seus plans d'implementació. El Committee of Principals i el JSC estan estudiant els millors mètodes per dur-ho a terme amb el temps suficient per avaluar i fer la formació, i per assegurar una transició gradual cap a l'adopció d'RDA. La implementació es farà després d'una fase de preparació perquè les biblioteques tinguin el temps suficient de planificar-ne l'ús.

RDA, Descripció i Accés al Recurs, l'està desenvolupant el Joint Steering Committee (JSC) for Development of RDA, conjuntament amb representants de:

- American Library Association
- Australian Committee on Cataloguing
- British Library
- Canadian Committee on Cataloguing
- Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)
- Library of Congress

El Committee of Principals (CoP) supervisa el projecte. Els membres del CoP són representants de:

- American Library Association
- British Library
- Canadian Library Association
- Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)
- Library and Archives Canada
- Library of Congress
- National Library of Australia

Els coeditors que proporcionen suport econòmic i de producció per a l'elaboració d'RDA:

- American Library Association
- Canadian Library Association
- CILIP, a través de la seva casa editorial Facet Publishing ([www.facetpublishing.co.uk](http://www.facetpublishing.co.uk))

Per a més informació sobre RDA, vegeu: <http://www.rda-jsc.org/rda.html>

**Traducció catalana d'RDA, Resource Description and Access: the cataloguing standard for the 21st century**

 **Biblioteca de Catalunya**  
Servei de Normalització Bibliogràfica

# R | D | A

RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

**RDA** és la **nova** norma de catalogació que substituirà les *Regles angloamericanes de catalogació*, 2a edició.

RDA va més enllà dels codis de catalogació anteriors, perquè proporciona pautes per a la **catalogació de recursos digitals** i posa un major èmfasi en ajudar els usuaris a **trobar, identificar, seleccionar** i **obtenir** la informació desitjada.

RDA afavoreix l'**agrupació de registres bibliogràfics** per mostrar les relacions entre les obres i els seus creadors. Aquesta nova característica és molt important, perquè permet als usuaris descobrir les diferents edicions, les traduccions o els formats d'una obra – un desenvolupament molt interessant.

EL CODI DE CATALOGACIÓ PER AL SEGLE XXI

## Els fonaments d'RDA

RDA es basa en els principis establerts internacionalment, en els models conceptuals i els estàndards desenvolupats per la International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) – els *Principis internacionals de catalogació* (ICP), que actualitzen els “Principis de París” en els que es basa les AACR; *Requisits funcionals dels registres bibliogràfics* (FRBR) i els *Requisits funcionals de les dades d'autoritat* (FRAD), que proporcionen els models conceptuals subjacents (entitats, relacions, atributs) i les tasques de l'usuari per a RDA; i la *Descripció Bibliogràfica Normalitzada Internacional* (ISBD), que proporciona com pot ser presentada la visualització de les dades basades en RDA.

## Un esforç cooperatiu

El desenvolupament d'RDA reconeix que actualment les biblioteques treballen dins d'un entorn digital basat en el web. Això implica la relació amb els creadors i usuaris de metadades fora del sector bibliotecari. RDA donarà suport a la integració dels registres bibliogràfics de les biblioteques amb els que hagin produït altres comunitats de metadades, i això farà possible que els registres creats per les biblioteques siguin utilitzats de noves maneres.

RDA ha implicat en la consulta a grups de fora i de dins de la comunitat bibliotecària, a més dels grups de treball que elaboren els FRBR i els FRAD. El Joint Steering Committee (JSC) també treballa amb:

- les comunitats del Dublin Core i de la web semàntica, amb la finalitat de comparar els models conceptuals i les normes que utilitzen totes dues comunitats (actualment treballa en l'harmonització de les recomanacions resultants d'una reunió d'aquests grups).
- la Library of Congress Network Development and MARC Standards Office per assegurar la compatibilitat d'RDA amb MARC 21 (sota els auspicis de la British Library, la Library and Archives Canada i la Library of Congress, s'ha establert un grup de treball per coordinar RDA amb MARC 21).
- la Secció de Catalogació de l'IFLA, per tal d'assegurar l'harmonització de les normes internacionals.

- la comunitat editorial, que ha desenvolupat una llista terminològica per a suports basada en la seva norma ONIX perquè puguin utilitzar-la totes dues comunitats, l'editorial i la bibliotecària.

La tasca del JSC es basa en la consulta més àmplia possible dins de la comunitat bibliotecària. La contínua actualització d'RDA, així com del seu desenvolupament, implica compartir el contingut dels esborranys, disponibles al lloc web del JSC <http://www.rda-jsc.org/rda.html> per a comentaris principalment dels seus membres i de les parts involucrades. Tanmateix, **les institucions d'altres països, a part dels representats en el JSC, també estan convidades a enviar els seus comentaris.** RDA s'està desenvolupant amb la perspectiva necessària per ser adaptable a nivell internacional i per fer possible que altres països puguin fer-ne la traducció i ajustar les pautes a les necessitats locals.

## Avantatges d'utilitzar RDA

RDA ajudarà les biblioteques a progressar cap a l'entorn digital proporcionant pautes per a la catalogació digital a més dels recursos tradicionals. Es basa en els punts forts de les AACR2 i es concentra en les tasques dels usuaris de **trobar, identificar, seleccionar i obtenir** els materials que necessiten. A més a més, promou l'intercanvi de metadades entre les comunitats que utilitzen diferents esquemes, i l'ús innovador de registres bibliogràfics en els serveis en línia.

### RDA és una norma nova per a la descripció i l'accés al recurs dissenyada per al món digital

- RDA es concentra en la informació necessària per a descriure un recurs i **NO** en la visualització d'aquesta informació.
- Els usuaris podran utilitzar el contingut d'RDA amb molts altres esquemes de codificació (per exemple, MODS [Metadata Object Description Standard], MARC 21 o Dublin Core). RDA és adaptable i flexible, i té el potencial de poder ser utilitzat per altres comunitats del món de la informació, a més de les biblioteques.

**L'estructura d'RDA es basa en els models conceptuals dels FRBR i FRAD amb l'objectiu d'ajudar els usuaris a trobar la informació que necessiten de manera més fàcil.**

- L'ús de les entitats dels FRBR en RDA fa possible millors dissenys de visualització en els catàlegs mitjançant l'agrupació d'informació del mateix títol (per exemple, traduccions, resums, diferents formats físics).

**RDA proporciona un marc flexible per al contingut de la descripció de recursos digitals i, al mateix temps, satisfà les necessitats de les biblioteques en l'organització dels recursos tradicionals.**

- RDA proporciona flexibilitat en la descripció d'aspectes múltiples d'una obra com a resultat de la utilització del model conceptual FRBR.
- RDA ha identificat i afegit elements no inclosos en les AACR2, que s'utilitzen normalment per a la descripció de recursos digitals.

**RDA ofereix una millor adaptació a les tecnologies emergents de les bases de dades, i això permetrà afegir eficiència a la captura i recuperació de dades emmagatzemades.**

- RDA posa l'èmfasi en la pràctica d'«agafeu allò que veieu», i fomenta la captura automàtica de metadades sense necessitat d'una revisió exhaustiva, la qual cosa permet estalviar temps als catalogadors.

**RDA es basa en els punts forts de les AACR2**

- Els registres creats amb RDA seran compatibles amb els registres creats amb AACR2. En la majoria de casos, els catalogadors no hauran de recatalogar els registres vells.
- Les pautes RDA per la tria i forma de l'encapçalament han evolucionat des de les pautes de les AACR2. Com a conseqüència, la forma d'alguns encapçalaments canviarà amb l'aplicació de l'RDA, i la implementació dels canvis resultarà més fàcil gràcies als cada vegada més sofisticats sistemes en línia.